

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie / Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet / Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

S	PF	CYLINDA	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	NO	FI	DK	RU	ET	LV					
			Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to EN 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Jõppiger i produktionsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkort iht. EN 66/2014	Tietoja tuotetiedoista esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produkt i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiketi teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014				
M		TRINDA-2 70 RF	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegadātāja nosaukums			
M			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibeteckning	Tavarantoimittajan mallinumeri	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudeli identifitseerimine	Modeli identifikācija			
AEChood	46,2	kWh/a	AEC	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš			
ECC	A		ECE	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase			
FDE	32,7		FDEC	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Fluidynamische Effizienz	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikünaamika õhusuhe	Sõiduruumi dinamikas efektiivsus			
FDEChood	A		LE	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Vätehohtuus	Belysningseffektivitet	Светоава эффективность	Valgustõhususe klass	Apagasmuuna efektiivsus			
LE	98	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehohtuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustõhususe klass	Apagasmuuna efektiivsus			
LEC	A		GFEC	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatuksen erotusaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusuhe	Grassi filtratsiooni efektiivsus			
GFE	90,3	%	GFE	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatuksen erotusaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности выщелачивания жира	Rasva filtreerimise õhusuhe klass	Tauku filtratsiooni efektiivsus			
Qmin	125	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luffström vid minimitastighet	Luffström vid minimitastighet	Ilmavirta minimipeudella	Luftrömsvård vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuviol minimumkiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qmax	372	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op maximaal snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luffström vid maximaltastighet	Luffström vid maximaltastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrömsvård vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuviol maksimumkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums			
Qboost	734	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtstroom op hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Luffström vid intensiv hastighet	Luffström vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftrömsvård vid maximumshastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuviol intensiivkiiruse	Pālielais gaisa plūsmas ātrums			
SPEmin	34	dBA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid minimitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimitastisuudella	Lufburnet akustiskt buller vid minimitastighet	Минимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhusuuse emissioon minimitastisvel	Gaisa akustiskas A-vērtības skānas jaudas emissija minimālā ātrumā			
SPEmax	55	dBA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid maximaltastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid maximaltastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufburnet akustiskt buller vid maximumshastighet	Максимальная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhusuuse emissioon maksimumshastisvel	Gaisa akustiskas A-vērtības skānas jaudas emissija maksimālā ātrumā			
SPEboost	69	dBA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster intensiteitsgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsgeschwindigkeit	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade intensiva	Emissão de potência acústica A ponderada em ar a velocidade intensiva	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade lydfrekvenser vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Lufburnet akustiskt buller vid intensiv hastighet	Литенсивная мощность звукового потока	Ohukaadne akustiline A-kaalutud heliõhusuuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskas A-vērtības skānas jaudas emissija paaugstinātā ātrumā			
PO	0,48	Watt	po	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Stroomverbruik in de uit-zicht	Consumo de energia en modo de standby	Consumo de energia no modo de standby	Effektforbrukning i lukket stand	Effektforbrukning i lukket stand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
Ps	N/A	Watt	ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõtarvate ooterežiimi energiatarve	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā			
f	0,8		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere information i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildīgie informācija saskaņā ar 66/2014			
EElhood	47,3		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskertoin	Koefitsientti kasvattamisen aikana	Акоэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās koeficients			
Pbep	472	Pa	EEl	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvitātes rādītājs			
Qbep	359,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftmengde ved optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Qmax	734,0	m3/h	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaino parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhuring parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā			
Wl	5,6	W	Qmax	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Máximo flujo de aire	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoyste luffgenomströmning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufström	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne ohuviol	maksimālais gaisa plūsmas			
Lwa	55	dBA	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het best-efficiëntiepunt	Medida de potencia eléctrica en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöte parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuseid parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā			
WI			WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Mærkeeffekt til belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmuuna sistēmas nominālā jauda			
Emiddle			Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gennemsnitlig belysning over kokytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottyltoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõime pliidipinnal	Apagasmuuna vidējais apgaismotājamības līmenis			
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting necessary to optimize the efficiency of the grease and odor filter.	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lydfrekvenser ved højest indstilling	Lydfrekvenser ved højest indstilling	Äänitehoaste suurimalla asetuksella	Lydfrekvenser ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākajiem uzstādījumiem			
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize its efficiency. (5) Maintain a clean filter or pull it from the hood to optimize its efficiency and antigrasso e antiodori.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. (2) Utilisez la vitesse intensive seulement lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Nettoyez les filtres de la hotte ou retirez-les de la hotte pour optimiser leur efficacité et antigrasso et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG (1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistungsgang mit dem Feuchtigkeitsregulator und Kochgerüche beseitigt werden. (2) Erhöhen Sie die Lüftung nur dann, wenn dies unbedingt erforderlich ist. (3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Vermeidung von Dampfen entwickeln. (4) Die Geschwindigkeit der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsaufreinigung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap in de laagste stand wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en kookvluchtjes te verwijderen. (2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te reguleren en kookvluchtjes te verwijderen. (4) Houd de afzuigkap filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van het zuiveringsstelsel te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de la cocina. (2) Utilizar la velocidad máxima sólo cuando sea estrictamente necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiera la humedad y eliminar los olores de la cocina. (4) Mantener limpia la campana para optimizar su eficiencia y antigrasa y antiolores.	CONSELHOS PARA POPUPR ENERGIA (1) Começar a cozinhar, ligar a capotina só na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. (2) Utilizar a velocidade máxima apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da capotina só quando a humidade e o odor o exigirem. (4) Manter limpa a capotina para optimizar a sua eficiência e antigrasso e antiolores.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Start kokesfakten med min hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosmen. (2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. (3) Øk kun kjøkkenskapens hastighet ved stor dampmengde. (4) Hold kjøkkenskapens filter rent før og etter matlaging for å opprettholde filterets effektivitet.	RAD FOR ENERGIESPARING (1) Start kokesfakten med min hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matosmen. (2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. (3) Øk kun kjøkkenskapens hastighet ved stor dampmengde. (4) Hold kjøkkenskapens filter rent før og etter matlaging for å opprettholde filterets effektivitet.	ENNERGIISAASASTONE UVOJA (1) Käynnistä liesi tuuletin miniminopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, hallitaksesi kosteuden ja valmiokasien hajun poistamiseksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesituuletinteen nopeutta vain kun höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesituuletinteen suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	TIPS TIL ENNERGIPARELSE (1) Tand emhatten ved minimitastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matosmen. (2) Øk kun intensitets hastighet når det er helt nødvendig. (3) Øk kun kjøkkenskapens hastighet ved stor dampmengde. (4) Hold emhattenes filter rent før og etter matlaging for å opprettholde filterets effektivitet.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.	ENNERGIISAASASTONUN OANDED TAUPÄISÄNI (1) Tuodu valmistamassa alustavasti liesin puikkimurru ohuiseus kontrolli al hidomiseksi ja kaadulinne. (2) Käytä liesin nopeutta vain jos se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesin nopeutta vain jos höyryt määrää sitä välttämättä. (4) Pidä liesin suodattimien puhtaina ruokavälineiden suodattimien ja hajuun poiston optimoimiseksi.
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normatiividokumendid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564	Normatīvaisatacuses: ENIEC 61591 ENIEC 60704-213 EN 50564			

